Station de séchage

Model 7801CA-GBX

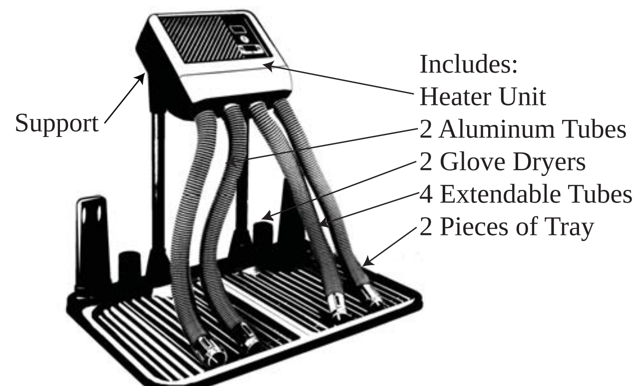
One Year Warranty
300 Watt Heater
This appliance is intended for household use only.

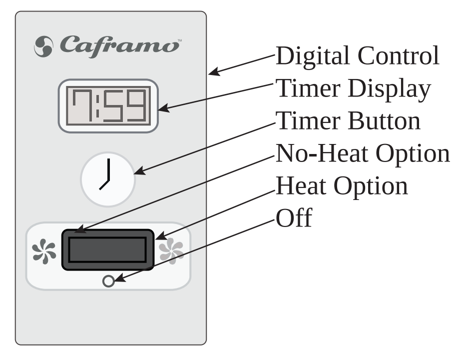
Garantie 1 an
Chauffage 300 Watts
Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement.

Un año de garantía
Calentador de 300 Watts
Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.

IMPORTANT
SAVE THESE INSRUCTIONS. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

· Please read all instructions before using the Work 'n Play Drying Station.
· Use this Drying Station for intended use, as described in this User Manual.
· To protect against electrical shock, do not immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.
· Close supervision is necessary when any heater is used by or near children or disabled persons.
· Always unplug heater when not in use.
· Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
· Do not use outdoors, always use on a dry surface. This appliance is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
· Do not run cord under carpeting. Do not cover the cord. Arrange the cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
· To disconnect the appliance, turn controls to the off position and then remove the plug from the outlet, gripping the plug. Never pull on cord.
· Connect appliance to an appropriate electrical outlet, which meets the electrical ratings as marked on the heater.
· Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
· To prevent a possible fire do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed where openings may be blocked.
· This appliance has hot and arching or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
· Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be rated not less than 500 watts.
· WARNING: This appliance has a polarized plug, as a safety feature and only fits into the outlet one way. If the plug does not fully fit the outlet, reverse the plug. Do not attempt to defeat this safety feature.





How to Use
Position your Work 'n Play Drying Station in a dry location indoors. Set your boots/shoes/skates on the tray with the bottom of the shoe on the tray. Set your gloves into the glove holders. Slide the extendable tubes into your boots/shoes/skates or into the glove holder slots. Set the digital timer* to the desired drying time. Select either the Heat or No Heat drying option. The No Heat drying option is recommended for drying valuable leather footwear or custom liners.
**Timer: The timer can be set for up to 8 hours of drying time. Set it at increments of 15 minutes up to 1 hour, then 30 minutes increments up to 3 hours, then 60 minute increments up to 8 hours.*

Operating Instructions
Important: Insert extendable tubes into shoes/boots/skates or into glove drying hole in base of tray and select desired dryer setting on the digital control. **Do not operate appliance if the line cord shows any damage, or if appliance works intermittently or stops working entirely.**

Safety Features
This appliance is equipped with an overheat protector; if the internal temperature reaches 55ºC the appliance will automatically turn itself off. By unplugging the appliance and letting the unit cool down, the overheat protector will reset. It is then safe for use again.

Caring for your Work 'n Play Drying Station
Your Drying Station has been designed for many years of problem free operation. The motor is permanently lubricated and does not require oiling. However, since this appliance moves a high volume of air, it does require periodic cleaning. Always unplug and turn your Drying Station off before cleaning. Using a vacuum cleaner hose to clean the air intakes on the front grill. Always store your Drying Station in a dry place.

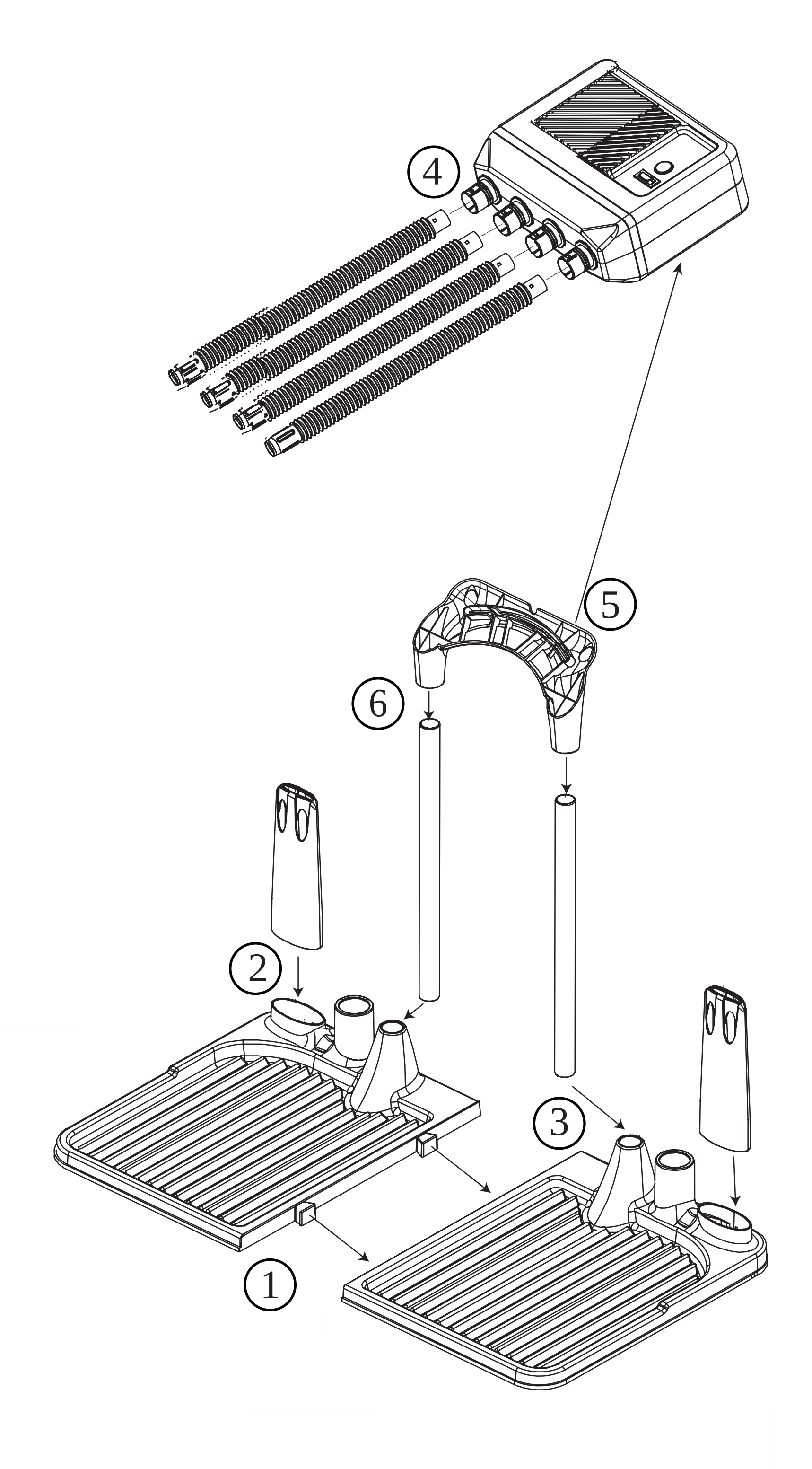
Congratulations!
You and your family can now start enjoying the benefits of dry, comfortable hand and footwear. Please visit the Caframo website at www.caframo.com to learn more about other unique and useful products. Thank you!

Diagram · Schéma · Diagrama
7801CA-GBX

Assemble Before Use (See Diagram)
1. Join the two trays together by aligning the notches.
2. Fit the two glove dryers into the oval holes.
3. Insert the metal tubes into the round holes.
4. Connect the four extendable tubes into the heater unit.
5. Snap the support into the curved slot on the back of the heater unit.
6. Place the heater unit onto the metal tubes.

Assemblage avant utilisation (voir schéma)
1. Assemblez les deux bacs en alignant les encoches.
2. Fixez les sèche-gants en les insérant dans les trous ovales.
3. Insérez les tubes en métal dans les trous ronds.
4. Connectez les 4 tubes extensibles à l'unité de chauffage.
5. Clipsez le support dans la fente incurvée à l'arrière de l'unité de chauffage.
6. Placez l'unité de chauffage sur les tubes en métal.

Ensamblar antes de usarse (Ver diagrama)
1. Una las dos bandejas alineando las muescas
2. Ensarte los dos secadores de guantes en los agujeros ovalados.
3. Inserte los tubos de metal en los hoyos redondeados.
4. Conecte los cuatro tubos extensibles al calentador.
5. Ensarte el soporte en la ranura curveada en la parte trasera del calentador.
6. Coloque el calentador sobre los tubos metálicos.



IMPORTANT

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent être respectées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes, notamment :

· Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser la station de séchage Work 'n Play Drying Station.

· Utilisez cette station de séchage uniquement pour l'usage pour lequel elle est prévue, comme décrit dans le présent manuel d'utilisation.

· Pour une protection contre les chocs électriques, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la prise et ne vaporiser avec des liquides.

· Une surveillance rapprochée est nécessaire lors de l'utilisation d'un chauffage, quel qu'il soit, à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.

· Débranchez toujours le chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas faire fonctionner un appareil avec un cordon défectueux ou une prise défectueuse, ni après un mauvais fonctionnement de l'appareil, ni un appareil s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

Retournez l'appareil à un centre de maintenance agréé pour un examen, une réparation ou un ajustement mécanique ou électrique.

· Ne pas utiliser en extérieur, toujours utiliser sur une surface sèche. Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une buanderie ou d'autres pièces similaires de la maison.

Ne jamais placer le chauffage à un endroit où il risque de tomber dans une baignoire ou dans un récipient contenant de l'eau.

· Ne pas faire courir le cordon sous des moquettes ou des tapis. Ne pas couvrir le cordon. Mettre le cordon à un endroit où il n'y a pas de passage et où il ne risque pas de faire tomber des personnes.

· Pour déconnecter l'appareil, mettez les commandes en position Arrêt puis retirez la prise du secteur, en tenant fermement la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.

· Connectez l'appareil à une prise de courant électrique appropriée, correspondant aux caractéristiques nominales indiquées sur le radiateur.

· Ne pas insérer ou laisser entrer des objets étrangers dans le système de ventilation ou de sortie, car cela risque de causer un choc électrique, un incendie ou d'endommager l'appareil.

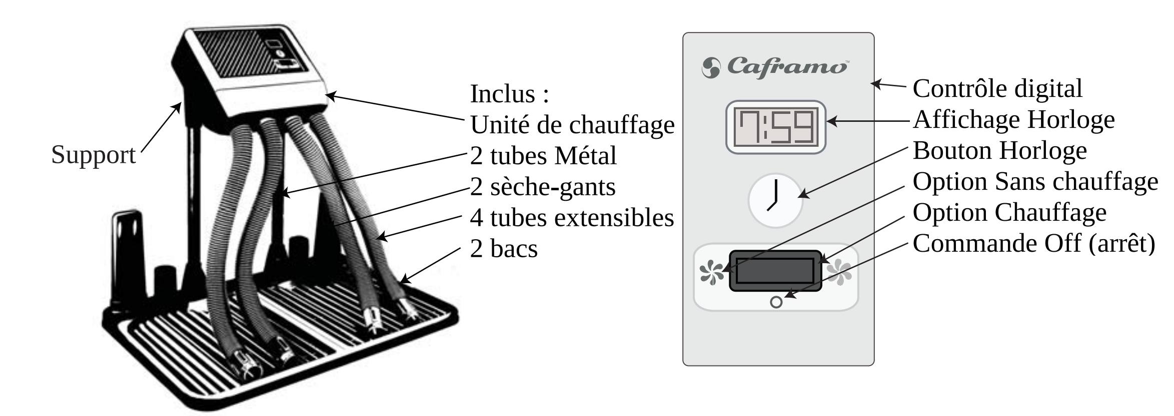
· Pour éviter tout incendie, ne pas bloquer les entrées ou les sorties d'air de quelque manière que ce soit.

Ne pas utiliser sur des surfaces non dures, comme sur un lit, où les ouvertures risquent d'être bloquées

· Cet appareil possède à l'intérieur des pièces chaudes ou avec un effet d'arc ou d'étincelles. Ne pas utiliser dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.

· Evitez d'utiliser une rallonge car elle risque de surchauffer et de causer un incendie. Cependant, si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit avoir une caractéristique nominale d'au moins 500 Watts.

· AVERTISSEMENT : Cet appareil est équipé d'une prise polarisée comme option de sécurité, qui ne se branche à la sortie que d'une façon. Si la prise ne s'adapte pas



Utilisation

Positionnez votre station de séchage Work 'n Play Drying Station dans un endroit sec, à l'intérieur. Mettez vos bottes/chaussures/patins sur le bac, les semelles des chaussures sur le bac. Mettez vos gants sur le porte-gants. Faites glisser les tubes extensibles dans vos bottes/chaussures/patins ou dans les fentes du porte-gants. Réglez l'horloge digitale* sur la durée de séchage voulue. Sélectionnez l'option Heat (Chauffage) ou l'option No Heat (Sans chauffage) L'option sans chauffage est recommandée pour sécher des chaussures en cuir de valeur ou des doublures spéciales.

**Horloge: L'horloge peut être réglée, permettant jusqu'à 8 heures de temps de séchage Réglez par paliers de 15 minutes, jusqu'à 1 heure, puis par paliers de 30 minutes jusqu'à 3 heures, puis par paliers de 60 minutes jusqu'à 8 heures.*

Mode d'emploi

Important : Insérez les tubes extensibles dans les chaussures/bottes/patins ou dans le trou de séchage des gants à la base du bac et sélectionnez le réglage de séchage voulu sur le contrôle digital. **Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon électrique est endommagé, ou si l'appareil fonctionne de façon intermittente ou s'arrête tout à coup de fonctionner.**

Caractéristiques de sécurité

Cet appareil est équipé d'un protecteur de surchauffe, si la température interne dépasse 55
s'arrêtera automatiquement. En débranchant l'appareil et en le laissant refroidir, le protec
surchauffe sera réinitialisé. Vous pourrez alors utiliser à nouveau l'appareil en toute sécurité.

Entretien de votre station de séchage Work 'n Play Drying Station

Votre station de séchage a été spécialement conçue pour être utilisée librement pendant de nombreuses années. Le moteur est constamment lubrifié et n'a pas besoin d'être huilé. Cependant, étant donné que cet appareil déplace un grand volume d'air, il nécessite un nettoyage périodique. Arrêtez toujours votre station de séchage et débranchez-la du secteur avant de la nettoyer. Utilisez le tuyau d'un aspirateur pour aspirer les entrées d'air sur la grille avant. Stockez toujours votre station de séchage dans un endroit sec.

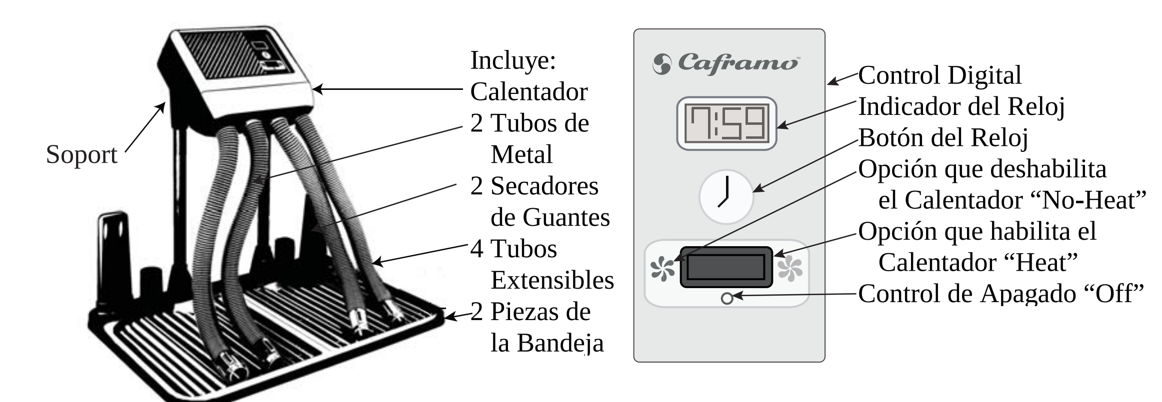
Félicitations !

Vous et votre famille pouvez désormais commencer à profiter des avantages des gants et de chaussures secs et confortables. Veuillez consulter le site Web de Caframo (www.caframo.com) pour de plus amples informations sur nos autres produits très utiles. Merci !

IMPORTANTE

GUARDE Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES. Requerimientos de seguridad básica para el uso de aparatos eléctricos, estas precauciones deben ser acatadas para reducir el riesgo de incendio, cortos circuitos y lesiones a personas, se incluye lo siguiente:

· Por favor lea todas las instrucciones antes de utilizar este Secador.
· Utilice este Secador del modo que se le sugiere, como se describe en este Manual de Usuario.
· No sumerja ni rocíe la unidad, el cable o el enchufe con ningún líquido, con el fin de evitar cortos circuitos.
· Supervise de cerca cuando el calentador sea utilizado por niños o personas con discapacidad, o cuando se le use cerca de ellos.
· Desconecte el calentador siempre que no esté en uso.
· Nunca opere ningún aparato eléctrico cuyo cable o enchufe esté dañado, cuando no funcione correctamente o cuando haya caído o sido dañado de cualquier manera. Lleve el aparato a un centro de revisión autorizado para que sea examinado, reparado o para que se realice el ajuste de sus componentes eléctricos o mecánicos.
· No utilice este secador al aire libre; úselo siempre en superficies secas. Este dispositivo no ha sido diseñado para ser usado en servicios sanitarios, áreas de lavandería o afines. Nunca coloque el calentador en sitios donde pueda caer a tasas de inodoros o cualquier otro tipo de tanques o recipientes que contengan agua.
· No coloque el cable bajo la alfombra. No cubra el cable. Coloque el cable lejos de áreas de paso o de sitios donde pueda ser pateado, pisoteado, etc.
· Para desconectar el aparato, coloque los controles en posición “off” y luego remueva el enchufe del tomacorriente, halándolo. Nunca hale el cable.
· Conecte este Secador a un tomacorriente apropiado, el cual reúna los requisitos de corriente eléctrica que vienen especificados en el calentador.
· No inserte ni permita la entrada de objetos externos en cualquier entrada o salida de la unidad, esto podría causar cortos circuitos, fuego o daños al aparato.
· De ningún modo obstruya la toma o salidas de aire de la Unidad, con el fin de prevenir que ésta se incendie. No utilice este Secador en superficies suaves, como camas, por ejemplo, donde las aberturas podrían bloquearse.
· Este aparato contiene componentes calientes, semicirculares y chispeantes. No lo use en sitios donde se utilice o almacene gasolina, pintura o cualquier otra clase de líquidos inflamables.
· Evite el uso de extensiones de cable, las cuales pueden sobrecalentarse y ocasionar incendios. **No obstante, si tiene que utilizar una extensión de cable, esta no debe ser de menos de 500 Watts.**
· Precaución: Este aparato tiene un enchufe polarizado, que es un componente de seguridad que sólo puede enchufarse de una manera en el tomacorriente. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, invierta la colocación. No trate de limar o suprimir este dispositivo de seguridad, que consiste de un ensanchamiento de la punta de una de las hojas del enchufe.



Instrucciones de Operación

Importante: Inserte los tubos extensibles dentro de los zapatos, botas, tenis, patines o dentro de los hoyos de los secadores para guantes, en la base de la bandeja y seleccione la opción de secado, en el control digital. **No opere esta unidad en caso de que el cable dé señas de estar dañado, o si el aparato trabaja de manera intermitente o deja de funcionar del todo.**

Instrucciones de uso

Posicione el Secador en un lugar seco, dentro de la casa. Coloque sus zapatos, botas, patines, tenis, etc. en la bandeja, poniendo las suelas sobre la misma. Coloque sus guantes en los sujetadores de guantes. Deslice los tubos extensibles dentro de sus botas, zapatos, etc., o dentro de los hoyos de los sujetadores de guantes. Seleccione el tiempo de secado que desee en el reloj* digital. Seleccione el tipo de secado, con o sin el calentador. La opción de secado sin calentador se recomienda para secar calzado de cuero o revestimientos valiosos.

**Reloj: El reloj puede ser activado hasta por 8 horas de secado. La posición de 15 minutos equivale a 1 hora, la posición de 30 minutos equivale a 3 horas, la posición de 60 minutos equivale a 8 horas.*

Componentes de Seguridad

Esta unidad viene equipada con un protector de sobrecalentamiento; si la temperatura interna sobrepasa los 55° C el aparato se apagará automáticamente. Para desactivar este protector y reiniciar el uso de la unidad, desconéctela y déjela enfriar. Entonces estará lista para ser usada de nuevo.

Mantenimiento y Cuidados que Requiere la Unidad de Secado

Este aparato secador ha sido diseñado para trabajar muchos años sin problemas. El motor está lubricado permanentemente y no requiere aceite. No obstante, esta unidad desplaza grandes volúmenes de aire, es por esto que debe ser limpiada periódicamente. Desconecte y apague la unidad siempre antes de limpiarla. Utilice la manguera de una aspiradora para limpiar las tomas de aire, en la parrilla frontal. Almacene o guarde este Secador en un lugar seco.

¡Felicitaciones!

Usted y su familia pueden comenzar a disfrutar los beneficios y las ventajas de contar siempre con calzado seco, tibio y confortable. Por favor visite el sitio Web de Caframo en **www.caframo.com** para aprender más acerca de otros de nuestros productos, útiles y únicos. ¡Muchas Gracias!

LIMITED WARRANTY

Limited 1-year warranty. Caframo warranty covers repair or replacement cost of the drying station only. Warranty does not cover incidental or consequential damages or costs. This guarantee does not apply if the damage occurs because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, or unauthorized repairs made or attempted. Only parts that prove to be defective during the period of guarantee will be repaired or replaced without charge. Should repair become necessary call the Customer Service Department at 1-800-567-3556 to obtain a return authorization code and mailing instructions.
Note: Products returned from outside Canada must be shipped via regular mail due to customs regulations. Shipments via courier services cannot be accepted.

GARANTIE LIMITÉE

Garantie limitée de 1 an. La garantie de Caframo couvre uniquement les frais de réparation ou de remplacement du la station de séchage. La garantie ne couvre pas les dommages ou les coûts accessoires ou indirects. Cette garantie ne s'applique pas en cas de dommages survenus suite à un accident, une manutention ou un fonctionnement inadéquat, de dommages en cours de transport, d'abus, d'emploi abusif ou de réparations non autorisées faites ou qu'on aura tenté de faire. Seules les pièces qui s'avèrent être défectueuses durant la période de garantie seront réparées ou remplacées sans frais. Si des réparations étaient nécessaires, il suffit d'appeler le service à la clientèle au 1-800-567-3556 pour obtenir un code d'autorisation de retour et les directives pour l'envoi des pièces par la poste.
Remarque : Les produits retournés de l'extérieur du Canada doivent être expédiés par la poste ordinaire en raison des règlements douaniers. Les envois par services de messagerie ne seront pas acceptés.

GARANTÍA LIMITADA

Limitada: 1 año. La garantía de Caframo cubre sólo la reparación o el costo de reemplazo del secador. La garantía no cubre daños ni costos incidentales o indirectos. Esta garantía no es válida si el daño se produce por accidente, uso o funcionamiento indebido , daños durante el transporte, abuso, mal uso o cuando se han intentado o realizado reparaciones no autorizadas. Solamente las piezas que resultan ser defectuosas durante el período de la garantía serán reparadas o reemplazadas sin cargo. Si llegara a necesitar reparaciones, sírvase llamar al Servicio al Cliente: 1-800-567-3556 donde le darán un código de autorización de devolución y las instrucciones para el envío por correo del artículo.
Nota: Los productos que se devuelven desde afuera del Canadá deberán enviarse por correo regular en cumplimiento de las reglamentaciones aduaneras. Por lo tanto no se aceptan envíos por servicios de mensajería.

Caframo Limited · RR 2 · Wiarton · ON · N0H 2T0 · Canada
800-567-3556 · 519-534-1080 · www.caframo.com